

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2001 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

INDICE CRONOLOGICO

PARTE PRIMA

LEGGI E REGOLAMENTI

Legge regionale 4 settembre 2001, n. 21.

Disposizioni in materia di allevamento zootecnico e relativi prodotti.

pag. 3843

Legge regionale 4 settembre 2001, n. 22.

Modificazioni alla legge regionale 9 febbraio 1995, n. 4 (Elezione diretta del sindaco, del vice sindaco e del consiglio comunale), da ultimo modificata dalla legge regionale 29 febbraio 2000, n. 6.

pag. 3849

Legge regionale 4 settembre 2001, n. 23.

Norme concernenti lo status degli amministratori locali della Valle d'Aosta. Abrogazione delle leggi regionali 18 maggio 1993, n. 35, 23 dicembre 1994, n. 78 e 19 maggio 1995, n. 17.

pag. 3857

Legge regionale 4 settembre 2001, n. 24.

Modificazioni alla legge regionale 7 dicembre 1993, n. 84 (Interventi regionali in favore della ricerca, dello sviluppo e della qualità), da ultimo modificata dalla legge regionale 18 aprile 2000, n. 11.

pag. 3871

Legge regionale 4 settembre 2001, n. 25.

Finanziamento dell'Università della Valle d'Aosta – Université de la Vallée d'Aoste, interventi in materia di edilizia universitaria e istituzione della tassa regionale per il diritto allo studio universitario.

pag. 3872

Legge regionale 4 settembre 2001, n. 26.

Istituzione, organizzazione e funzionamento del Comitato Regionale per le Comunicazioni (Co.Re.Com.). Abrogazione della legge regionale 27 dicembre 1991, n. 85.

pag. 3879

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2001 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

INDEX CHRONOLOGIQUE

PREMIÈRE PARTIE

LOIS ET RÈGLEMENTS

Loi régionale n° 21 du 4 septembre 2001,

portant dispositions en matière d'élevage et de produits de l'élevage.

page 3843

Loi régionale n° 22 du 4 septembre 2001,

portant modifications de la loi régionale n° 4 du 9 février 1995 (Dispositions en matière d'élection directe du syndic, du vice-syndic et du conseil communal), modifiée en dernier lieu par la loi régionale n° 6 du 29 février 2000.

page 3849

Loi régionale n° 23 du 4 septembre 2001,

portant dispositions relatives au statut des élus locaux de la Vallée d'Aoste et abrogation des lois régionales n° 35 du 18 mai 1993, n° 78 du 23 décembre 1994 et n° 17 du 19 mai 1995.

page 3857

Loi régionale n° 24 du 4 septembre 2001,

modifiant la loi régionale n° 84 du 7 décembre 1993 (Mesures régionales en faveur de la recherche, du développement et de la qualité dans le secteur industriel), modifiée en dernier par la loi régionale n° 11 du 18 avril 2000.

page 3871

Loi régionale n° 25 du 4 septembre 2001,

portant financement de l'« Université de la Vallée d'Aoste – Università della Valle d'Aosta », actions en matière de bâtiments universitaires et institution de la taxe universitaire régionale.

page 3872

Loi régionale n° 26 du 4 septembre 2001,

portant institution du Comité régional des communications (CORECOM) et dispositions relatives à l'organisation et au fonctionnement de celui-ci, ainsi qu'abrogation de la loi régionale n° 85 du 27 décembre 1991.

page 3879

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE
DELLA REGIONE

Decreto 24 agosto 2001, n. 509.
Campagna vendemmiale 2001. pag. 3897

Atto di delega prot. n. 2205/5/SGT del 29 agosto 2001.
Delega al Sig. Lorenzo CHENTRE della sottoscrizione dei contratti per la fornitura di beni e servizi e per opere pubbliche, nonché delle convenzioni di interesse dell'Amministrazione regionale. pag. 3900

Atto di delega prot. n. 2206/5/SGT del 29 agosto 2001.
Delega al Sig. Flavio LANESE della sottoscrizione dei contratti per la fornitura di beni e servizi e per opere pubbliche, nonché delle convenzioni di interesse dell'Amministrazione regionale. pag. 3901

Atto di delega prot. n. 2207/5/SGT del 29 agosto 2001.
Delega al Sig. Salvatore CORIALE della sottoscrizione dei contratti per la fornitura di beni e servizi e per opere pubbliche, nonché delle convenzioni di interesse dell'Amministrazione regionale. pag. 3903

ATTI ASSESSORILI

ASSESSORATO
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
ED ENERGIA

Decreto 6 luglio 2001, prot. n. 27527/5 IAE, n. AO24/Or.
Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta. pag. 3904

Decreto 6 luglio 2001, prot. n. 28318/5 IAE, n. AO25/Si.
Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta. pag. 3908

Decreto 6 luglio 2001, prot. n. 28740/5 IAE, n. AO26/Oi.
Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta. pag. 3911

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT
DE LA RÉGION

Arrêté n° 509 du 24 août 2001,
portant dispositions relatives à la campagne viticole 2001. page 3897

Acte du 29 août 2001, réf. n° 2205/5/SGT,
portant délégation à M. Lorenzo CHENTRE à l'effet de signer les contrats de fourniture de biens et services et de réalisation d'ouvrages publics, ainsi que les conventions dans lesquelles l'Administration régionale est partie prenante. page 3900

Acte du 29 août 2001, réf. n° 2206/5/SGT,
portant délégation à M. Flavio LANESE à l'effet de signer les contrats de fourniture de biens et services et de réalisation d'ouvrages publics, ainsi que les conventions dans lesquelles l'Administration régionale est partie prenante. page 3901

Acte du 29 août 2001, réf. n° 2207/5/SGT,
portant délégation à M. Salvatore CORIALE à l'effet de signer les contrats de fourniture de biens et services et de réalisation d'ouvrages publics, ainsi que les conventions dans lesquelles l'Administration régionale est partie prenante. page 3903

ACTES DES ASSESSEURS

ASSESSORAT
DE L'INDUSTRIE, DE L'ARTISANAT
ET DE L'ÉNERGIE

Arrêté n° AO24/Or du 6 juillet 2001, réf. n° 27527/5 IAE.
Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste. page 3904

Arrêté n° AO25/Si du 13 juillet 2001, réf. n° 28318/5 IAE.
Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste. page 3908

Arrêté n° AO26/Oi du 17 juillet 2001, réf. n° 28740/5 IAE.
Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste. page 3911

Decreto 6 luglio 2001, prot. n. 30914/5 IAE.

Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta.
pag. 3912

Decreto 6 luglio 2001, prot. n. 31150/5 IAE.

Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta.
pag. 3912

Decreto 6 luglio 2001, prot. n. 31154/5 IAE.

Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta.
pag. 3913

Decreto 6 luglio 2001, prot. n. 31158/5 IAE.

Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta.
pag. 3914

**ASSESSORATO
TERRITORIO, AMBIENTE
E OPERE PUBBLICHE**

Decreto 14 agosto 2001, n. 4.

Autorizzazione alla DEVAL S.p.A. a costruire e ad esercire una linea elettrica in Comune di INTROD.
pag. 3915

**ASSESSORATO
TURISMO, SPORT, COMMERCIO
E TRASPORTI**

Decreto 17 agosto 2001, n. 61.

Iscrizioni nel Registro Esercenti il Commercio.
pag. 3917

ATTI VARI

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 6 agosto 2001, n. 2860.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione delle opere a protezione dell'abitato di PONTBOSET e della S.R. n. 28 di Champorcher dalla caduta di massi provenienti dalle pareti rocciose sovrastanti in Comune di PONTBOSET, proposto dal Comune di PONTBOSET.

pag. 3918

Arrêté n° 30914/5 IAE du 7 août 2001.

Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste.
page 3912

Arrêté n° 31150/5 IAE du 8 août 2001.

Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste.
page 3912

Arrêté n° 31154/5 IAE du 8 août 2001.

Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste.
page 3913

Arrêté n° 31158/5 IAE du 8 août 2001.

Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste.
page 3914

**ASSESSORAT
DU TERRITOIRE, DE L'ENVIRONNEMENT
ET DES OUVRAGES PUBLICS**

Arrêté n° 4 du 14 août 2001,

autorisant Deval SpA à construire et à exploiter une ligne électrique dans la commune d'INTROD.
page 3915

**ASSESSORAT
DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERC
ET DES TRANSPORTS**

Arrêté n° 61 du 17 août 2001,

portant immatriculation au Registre du commerce.
page 3917

ACTES DIVERS

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 2860 du 6 août 2001,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet visant à la réalisation des ouvrages de protection de l'agglomération de PONTBOSET et de la RR n° 28 de Champorcher contre la chute des pierres se détachant des parois rocheuses surplombantes, dans la commune de PONTBOSET, déposé par ladite commune.

page 3918

Deliberazione 6 agosto 2001, n. 2861.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di rifacimento del canale irriguo «Ru de la Chataigne» in Comune di PONTBOSET, proposto dal C.M.F. «Trambesère – Champcorcher» di HÔNE.

pag. 3923

Deliberazione 20 agosto 2001, n. 2916.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie per l'anno 2001 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3927

Deliberazione 20 agosto 2001, n. 2917.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2001 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3929

Deliberazione 20 agosto 2001, n. 2918.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3930

Deliberazione 20 agosto 2001, n. 2920.

Variazione dello stanziamento di capitoli di partite di giro del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3937

Deliberazione 20 agosto 2001, n. 2921.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 per l'iscrizione di assegnazioni statali e comunitarie e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3938

Deliberazione 20 agosto 2001, n. 2994.

Nomina della delegazione di cui all'art. 20 del Regolamento di esecuzione dell'accordo collettivo nazionale per la disciplina dei rapporti con i medici specialisti ambulatoriali interni, reso esecutivo con D.P.R. 28 luglio 2000, n. 271.

pag. 3941

Deliberazione 20 agosto 2001, n. 2998.

Estensione della disciplina dei procedimenti amministrativi, dei criteri e modalità di cui alle deliberazioni della Giunta regionale nn. 570, 571 e 572 del 5 marzo 2001, vengano estesi, come principi, alla tromba d'aria verificatasi in data 15 luglio 2001 nel territori dei Comuni di FONTAINEMORE e GABY, ai sensi della L.R. n. 5/2001 («Organizzazione delle attività regionali di protezione civile»).

pag. 3943

Délibération n° 2861 du 6 août 2001,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de réfection du canal d'irrigation dénommé « Ru de la châtaigne », dans la commune de PONTBOSET, proposé par le Consortium d'amélioration foncière « Trambesère – Champcorcher » de HÔNE.

page 3923

Délibération n° 2916 du 20 août 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2001 pour les dépenses obligatoires et modification du budget de gestion.

page 3927

Délibération n° 2917 du 20 août 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2001 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion y afférent.

page 3929

Délibération n° 2918 du 20 août 2001,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion.

page 3930

Délibération n° 2920 du 20 août 2001,

rectifiant les crédits inscrits à des chapitres de mouvements d'ordre du budget prévisionnel 2001 de la Région et modifiant le budget de gestion y afférent.

page 3937

Délibération n° 2921 du 20 août 2001,

rectifiant le budget prévisionnel 2001 de la Région du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État et modifiant le budget de gestion y afférent.

page 3938

Délibération n° 2994 du 20 août 2001,

portant nomination de la délégation visée à l'article 20 du règlement d'application de l'accord collectif national pour la réglementation des rapports avec les médecins spécialistes des dispensaires de l'hôpital, rendu applicable par le DPR n° 271 du 28 juillet 2000.

page 3941

Délibération n° 2998 du 20 août 2001,

portant extension de la réglementation des procédures administratives, des critères et des modalités visés aux délibérations du Gouvernement régional n° 570, 571 et 572 du 5 mars 2001 au titre de la tempête qui s'est déchaînée le 15 juillet 2001 dans les communes de Fontainemore et de Gaby, aux termes de la LR n° 5/2001 (Mesures en matière d'organisation des activités régionales de protection civile).

page 3943

CONSIGLIO REGIONALE

Délibération n° 2108/XI du 12 juillet 2001,
portant élection d'un représentant de la Région pour la nomination au sein de la Commission visée à l'article 6 de la loi nationale n° 877 du 18 décembre 1973, portant nouvelles dispositions en matière de travail à domicile.
page 3944

Délibération n° 2150/XI du 25 juillet 2001,
portant remplacement de membres suppléants démissionnaires de la Commission régionale de contrôle sur les actes des collectivités locales.
page 3945

ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

Comune di MONTJOVET. Deliberazione 19 luglio 2001, n. 24.
Approvazione variante non sostanziale al P.R.G.C. seguito ricostruzione tratto di strada dalla frazione Meran alla frazione Bourg.
pag. 3945

Comune di MONTJOVET. Deliberazione 19 luglio 2001, n. 25.
Approvazione variante non sostanziale al P.R.G.C. seguito realizzazione strada con annesso sottopasso ferroviario in frazione Oley.
pag. 3946

Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER. Deliberazione 20 agosto 2001, n. 25.
Approvazione variante non sostanziale al P.R.G.C. per la realizzazione di un parco giochi in frazione Verrand.
pag. 3947

PARTE TERZA

AVVISI DI CONCORSI

Regione Autonoma Valle d'Aosta – Direzione Sviluppo organizzativo.

Pubblicazione graduatorie finali dei concorrenti utili per l'ammissione al corso di formazione inerente al concorso pubblico, per titoli ed esami, per la nomina a 19 posti di vigili del fuoco (categoria B, posizione B2: operatore specializzato) nell'ambito dell'organico del corpo valdostano dei vigili del fuoco.
pag. 3949

CONSEIL RÉGIONAL

Deliberazione 12 luglio 2001, n. 2108/XI.
Elezione di un rappresentante della Regione in seno alla commissione di cui all'articolo 6 della legge 18 dicembre 1973, n. 877 (Nuove disposizioni in materia di lavoro a domicilio).
pag. 3944

Deliberazione 25 luglio 2001, n. 2150/XI.
Sostituzione di membri supplenti dimissionari in seno alla Commissione regionale di controllo sugli atti degli enti locali.
pag. 3945

ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

Commune de MONTJOVET. Délibération n° 24 du 19 juillet 2001,
portant approbation de la variante non substantielle du P.R.G.C.. Reconstruction du chemin qui conduit du lieu-dit Meran au lieu-dit Bourg.
page 3945

Commune de MONTJOVET. Délibération n° 25 du 19 juillet 2001,
portant approbation de la variante non substantielle du P.R.G.C.. Construction d'un chemin avec la réalisation d'un passage inférieur au chemin de fer au lieu-dit Oley.
page 3946

Commune de PRÉ-SAINT-DIDIER. Délibération n° 25 du 20 août 2001,
portant approbation de la variante non substantielle du PRGC relative à la réalisation d'un terrain de jeu au hameau de Verrand.
page 3947

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Région autonome Vallée d'Aoste – Direction du développement organisationnel.

Publication des listes d'aptitude des candidats admis au cours de formation relatif au concours externe, sur titres et épreuves, pour la nomination de dix-neuf sapeurs-pompiers (catégorie B – position B2 : agent spécialisé), dans le cadre de l'organigramme du Corps valdôtain des sapeurs-pompiers.
page 3949

Regione Autonoma Valle d'Aosta – Direzione Sviluppo organizzativo.

Pubblicazione graduatoria finale dei concorrenti utile per l'ammissione al corso di formazione inerente al concorso riservato, per titoli ed esami, per la nomina a quattro posti di collaboratore tecnico antincendi (categoria C, posizione C2: collaboratore) nell'ambito dell'organico del corpo valdostano dei vigili del fuoco, ex art. 50, comma 3 della l.r. 7/1999.

pag. 3952

Regione Autonoma Valle d'Aosta – Direzione Sviluppo organizzativo.

Pubblicazione esito concorso riservato, per esami, per la nomina al posto di comandante (qualifica dirigenziale) nell'ambito dell'organico del corpo valdostano dei vigili del fuoco, ai sensi dell'art. 50, comma 3, della legge regionale 19 marzo 1999, n. 7.

pag. 3952

Città di AOSTA.

Concorso pubblico, per esami, per la copertura di n. 1 istruttore tecnico – categoria C – posizione C2 – collaboratore.

pag. 3953

Comune di SAINT-VINCENT.

Graduatoria finale – Approvata con Provvedimento del Segretario comunale n. 88 del 21.08.2001.

pag. 3953

Comune di SAINT-VINCENT.

Estratto bando di concorso – Concorso pubblico per soli esami per la copertura di un posto in ruolo di «aiuto collaboratore – terminalista – addetto ai servizi di segreteria generale, servizi sociali e statistica».

pag. 3953

Comunità Montana Grand Paradis.

Pubblicazione esito concorso.

pag. 3955

Comunità Montana Grand Paradis.

Pubblicazione esito concorso.

pag. 3955

ANNUNZI LEGALI

Regione Autonoma Valle d'Aosta – Comune di SAINT-VINCENT.

Estratto bando di gara mediante pubblico incanto.

pag. 3957

Comunità Montana «Mont Emilius» – frazione Villair, 1 – 11020 QUART – tel. 0165/765355 – fax 0165/765554.

Avviso.

pag. 3958

Région autonome Vallée d'Aoste – Direction du développement organisationnel.

Publication de la liste d'aptitude des candidats admis au cours de formation relatif au concours réservé, sur titres et épreuves, pour la nomination de quatre collaborateurs techniques d'incendie (catégorie C – position C2 : collaborateur), dans le cadre de l'organigramme du Corps valdôtain des sapeurs-pompiers, au sens du troisième alinéa de l'article 50 de la LR n° 7/1999.

page 3952

Région autonome Vallée d'Aoste – Direction du développement organisationnel.

Publication du résultat d'un concours réservé, sur épreuves, en vue du recrutement d'un commandant (catégorie de direction), dans le cadre de l'organigramme du Corps valdôtain des sapeurs-pompiers, au sens du troisième alinéa de l'article 50 de la loi régionale n° 7 du 19 mars 1999.

page 3952

Ville d'AOSTE.

Concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement d'un instructeur technique – catégorie C – position C – collaborateur.

page 3953

Commune de SAINT-VINCENT.

Liste d'aptitude finale – approuvée par l'acte du secrétaire communal n° 088 du 21 août 2001.

page 3953

Commune de SAINT-VINCENT.

Extrait d'avis de concours externe, sur épreuves, pour le recrutement d'un aide collaborateur – bureau de secrétariat général – services sociaux et statistique – catégorie C – position C1 – service administratif (36 heures hebdomadaires).

page 3953

Communauté de montagne Grand Paradis.

Publication du résultat d'un concours.

page 3955

Communauté de montagne Grand Paradis.

Publication du résultat d'un concours.

page 3955

ANNONCES LÉGALES

Région autonome Vallée d'Aoste – Commune de SAINT-VINCENT.

Extrait d'avis d'appel d'offres ouvert.

page 3957

Communauté de montagne «Mont Emilius» – 1, hameau Villair – 11020 QUART – tél. 0165/765355 – téléfax 0165/765554.

Avis.

page 3958

INDICE SISTEMATICO

AGRICOLTURA

Legge regionale 4 settembre 2001, n. 21.

Disposizioni in materia di allevamento zootecnico e relativi prodotti. pag. 3843

Decreto 24 agosto 2001, n. 509.

Campagna vendemmiale 2001. pag. 3897

AMBIENTE

Decreto 24 agosto 2001, n. 509.

Campagna vendemmiale 2001. pag. 3897

Deliberazione 6 agosto 2001, n. 2860.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione delle opere a protezione dell'abitato di PONTBOSET e della S.R. n. 28 di Champorcher dalla caduta di massi provenienti dalle pareti rocciose sovrastanti in Comune di PONTBOSET, proposto dal Comune di PONTBOSET. pag. 3918

Deliberazione 6 agosto 2001, n. 2861.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di rifacimento del canale irriguo «Ru de la Chataigne» in Comune di PONTBOSET, proposto dal C.M.F. «Trambesère – Champcorcher» di HÔNE. pag. 3923

BILANCIO

Deliberazione 20 agosto 2001, n. 2916.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie per l'anno 2001 e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 3927

Deliberazione 20 agosto 2001, n. 2917.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2001 e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 3929

Deliberazione 20 agosto 2001, n. 2918.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e

INDEX SYSTÉMATIQUE

AGRICULTURE

Loi régionale n° 21 du 4 septembre 2001,

portant dispositions en matière d'élevage et de produits de l'élevage. page 3843

Arrêté n° 509 du 24 août 2001,

portant dispositions relatives à la campagne viticole 2001. page 3897

ENVIRONNEMENT

Arrêté n° 509 du 24 août 2001,

portant dispositions relatives à la campagne viticole 2001. page 3897

Délibération n° 2860 du 6 août 2001,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet visant à la de réalisation des ouvrages de protection de l'agglomération de PONTBOSET et de la RR n° 28 de Champorcher contre la chute des pierres se détachant des parois rocheuses surplombantes, dans la commune de PONTBOSET, déposé par ladite commune. page 3918

Délibération n° 2861 du 6 août 2001,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de réfection du canal d'irrigation dénommé « Ru de la châtaigne », dans la commune de PONTBOSET, proposé par le Consortium d'amélioration foncière « Trambesère – Champcorcher » de HÔNE. page 3923

BUDGET

Délibération n° 2916 du 20 août 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2001 pour les dépenses obligatoires et modification du budget de gestion. page 3927

Délibération n° 2917 du 20 août 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2001 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion y afférent. page 3929

Délibération n° 2918 du 20 août 2001,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et

reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3930

Deliberazione 20 agosto 2001, n. 2920.

Variazione dello stanziamento di capitoli di partite di giro del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3937

Deliberazione 20 agosto 2001, n. 2921.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 per l'iscrizione di assegnazioni statali e comunitarie e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3938

CALAMITÀ NATURALI

Deliberazione 20 agosto 2001, n. 2998.

Estensione della disciplina dei procedimenti amministrativi, dei criteri e modalità di cui alle deliberazioni della Giunta regionale nn. 570, 571 e 572 del 5 marzo 2001, vengano estesi, come principi, alla tromba d'aria verificatasi in data 15 luglio 2001 nel territori dei Comuni di FONTAINEMORE e GABY, ai sensi della L.R. n. 5/2001 («Organizzazione delle attività regionali di protezione civile»).

pag. 3943

COMMERCIO

Decreto 17 agosto 2001, n. 61.

Iscrizioni nel Registro Esercenti il Commercio.

pag. 3917

ELEZIONI

Legge regionale 4 settembre 2001, n. 22.

Modificazioni alla legge regionale 9 febbraio 1995, n. 4 (Elezione diretta del sindaco, del vice sindaco e del consiglio comunale), da ultimo modificata dalla legge regionale 29 febbraio 2000, n. 6.

pag. 3849

ENERGIA

Decreto 14 agosto 2001, n. 4.

Autorizzazione alla DEVAL S.p.A. a costruire e ad esercire una linea elettrica in Comune di INTROD.

pag. 3915

ENTI LOCALI

Legge regionale 4 settembre 2001, n. 22.

Modificazioni alla legge regionale 9 febbraio 1995, n. 4

réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion.

page 3930

Délibération n° 2920 du 20 août 2001,

rectifiant les crédits inscrits à des chapitres de mouvements d'ordre du budget prévisionnel 2001 de la Région et modifiant le budget de gestion y afférent.

page 3937

Délibération n° 2921 du 20 août 2001,

rectifiant le budget prévisionnel 2001 de la Région du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État et modifiant le budget de gestion y afférent.

page 3938

CATASTROPHES NATURELLES

Délibération n° 2998 du 20 août 2001,

portant extension de la réglementation des procédures administratives, des critères et des modalités visés aux délibérations du Gouvernement régional n° 570, 571 et 572 du 5 mars 2001 au titre de la tempête qui s'est déchaînée le 15 juillet 2001 dans les communes de Fontainemore et de Gaby, aux termes de la LR n° 5/2001 (Mesures en matière d'organisation des activités régionales de protection civile).

page 3943

COMMERCE

Arrêté n° 61 du 17 août 2001,

portant immatriculation au Registre du commerce.

page 3917

ÉLECTIONS

Loi régionale n° 22 du 4 septembre 2001,

portant modifications de la loi régionale n° 4 du 9 février 1995 (Dispositions en matière d'élection directe du syndic, du vice-syndic et du conseil communal), modifiée en dernier lieu par la loi régionale n° 6 du 29 février 2000.

page 3849

ÉNERGIE

Arrêté n° 4 du 14 août 2001,

autorisant Deval SpA à construire et à exploiter une ligne électrique dans la commune d'INTROD.

page 3915

COLLECTIVITÉS LOCALES

Loi régionale n° 22 du 4 septembre 2001,

portant modifications de la loi régionale n° 4 du 9

(Elezione diretta del sindaco, del vice sindaco e del consiglio comunale), da ultimo modificata dalla legge regionale 29 febbraio 2000, n. 6.

pag. 3849

Legge regionale 4 settembre 2001, n. 23.

Norme concernenti lo status degli amministratori locali della Valle d'Aosta. Abrogazione delle leggi regionali 18 maggio 1993, n. 35, 23 dicembre 1994, n. 78 e 19 maggio 1995, n. 17.

pag. 3857

Comune di MONTJOVET. Deliberazione 19 luglio 2001, n. 24.

Approvazione variante non sostanziale al P.R.G.C. seguito ricostruzione tratto di strada dalla frazione Meran alla frazione Bourg.

pag. 3945

Comune di MONTJOVET. Deliberazione 19 luglio 2001, n. 25.

Approvazione variante non sostanziale al P.R.G.C. seguito realizzazione strada con annesso sottopasso ferroviario in frazione Oley.

pag. 3946

Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER. Deliberazione 20 agosto 2001, n. 25.

Approvazione variante non sostanziale al P.R.G.C. per la realizzazione di un parco giochi in frazione Verrand.

pag. 3947

FINANZE

Legge regionale 4 settembre 2001, n. 25.

Finanziamento dell'Università della Valle d'Aosta – Université de la Vallée d'Aoste, interventi in materia di edilizia universitaria e istituzione della tassa regionale per il diritto allo studio universitario.

pag. 3872

Deliberazione 20 agosto 2001, n. 2916.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie per l'anno 2001 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3927

Deliberazione 20 agosto 2001, n. 2917.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2001 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3929

Deliberazione 20 agosto 2001, n. 2918.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3930

février 1995 (Dispositions en matière d'élection directe du syndic, du vice-syndic et du conseil communal), modifiée en dernier lieu par la loi régionale n° 6 du 29 février 2000.

page 3849

Loi régionale n° 23 du 4 septembre 2001,

portant dispositions relatives au statut des élus locaux de la Vallée d'Aoste et abrogation des lois régionales n° 35 du 18 mai 1993, n° 78 du 23 décembre 1994 et n° 17 du 19 mai 1995.

page 3857

Commune de MONTJOVET. Délibération n° 24 du 19 juillet 2001,

portant approbation de la variante non substantielle du P.R.G.C.. Reconstruction du chemin qui conduit du lieu-dit Meran au lieu-dit Bourg.

page 3945

Commune de MONTJOVET. Délibération n° 25 du 19 juillet 2001,

portant approbation de la variante non substantielle du P.R.G.C.. Construction d'un chemin avec la réalisation d'un passage inférieur au chemin de fer au lieu-dit Oley.

page 3946

Commune de PRÉ-SAINT-DIDIER. Délibération n° 25 du 20 août 2001,

portant approbation de la variante non substantielle du PRGC relative à la réalisation d'un terrain de jeu au hameau de Verrand.

page 3947

FINANCES

Loi régionale n° 25 du 4 septembre 2001,

portant financement de l' « Université de la Vallée d'Aoste – Université della Valle d'Aosta », actions en matière de bâtiments universitaires et institution de la taxe universitaire régionale.

page 3872

Délibération n° 2916 du 20 août 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2001 pour les dépenses obligatoires et modification du budget de gestion.

page 3927

Délibération n° 2917 du 20 août 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2001 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion y afférent.

page 3929

Délibération n° 2918 du 20 août 2001,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion.

page 3930

Deliberazione 20 agosto 2001, n. 2920.

Variatione dello stanziamento di capitoli di partite di giro del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3937

Deliberazione 20 agosto 2001, n. 2921.

Variatione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 per l'iscrizione di assegnazioni statali e comunitarie e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3938

FORESTE E TERRITORI MONTANI

Deliberazione 6 agosto 2001, n. 2861.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di rifacimento del canale irriguo «Ru de la Chataigne» in Comune di PONTBOSET, proposto dal C.M.F. «Trambesère – Champcorcher» di HÔNE.

pag. 3923

IGIENE E SANITÀ PUBBLICA

Decreto 6 luglio 2001, prot. n. 27527/5 IAE, n. AO24/Or.

Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta.

pag. 3904

Decreto 6 luglio 2001, prot. n. 28318/5 IAE, n. AO25/Si.

Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta.

pag. 3908

Decreto 6 luglio 2001, prot. n. 28740/5 IAE, n. AO26/Oi.

Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta.

pag. 3911

Decreto 6 luglio 2001, prot. n. 30914/5 IAE.

Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta.

pag. 3912

Decreto 6 luglio 2001, prot. n. 31150/5 IAE.

Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta.

pag. 3912

Decreto 6 luglio 2001, prot. n. 31154/5 IAE.

Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta.

pag. 3913

Decreto 6 luglio 2001, prot. n. 31158/5 IAE.

Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione

Délibération n° 2920 du 20 août 2001,

rectifiant les crédits inscrits à des chapitres de mouvements d'ordre du budget prévisionnel 2001 de la Région et modifiant le budget de gestion y afférent.

page 3937

Délibération n° 2921 du 20 août 2001,

rectifiant le budget prévisionnel 2001 de la Région du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État et modifiant le budget de gestion y afférent.

page 3938

FORÊTS ET TERRITOIRES DE MONTAGNE

Délibération n° 2861 du 6 août 2001,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de réfection du canal d'irrigation dénommé « Ru de la châtaigne », dans la commune de PONTBOSET, proposé par le Consortium d'amélioration foncière « Trambesère – Champcorcher » de HÔNE.

page 3923

HYGIÈNE ET SALUBRITÉ

Arrêté n° AO24/Or du 6 juillet 2001, réf. n° 27527/5 IAE.

Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste.

page 3904

Arrêté n° AO25/Si du 13 juillet 2001, réf. n° 28318/5 IAE.

Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste.

page 3908

Arrêté n° AO26/Oi du 17 juillet 2001, réf. n° 28740/5 IAE.

Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste.

page 3911

Arrêté n° 30914/5 IAE du 7 août 2001.

Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste.

page 3912

Arrêté n° 31150/5 IAE du 8 août 2001.

Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste.

page 3912

Arrêté n° 31154/5 IAE du 8 août 2001.

Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste.

page 3913

Arrêté n° 31158/5 IAE du 8 août 2001.

Registre national des entreprises d'évacuation des

dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta.
pag. 3914

ISTRUZIONE

Legge regionale 4 settembre 2001, n. 25.

**Finanziamento dell'Università della Valle d'Aosta –
Université de la Vallée d'Aoste, interventi in materia di
edilizia universitaria e istituzione della tassa regionale
per il diritto allo studio universitario.**

pag. 3872

LINEE ELETTRICHE

Decreto 14 agosto 2001, n. 4.

**Autorizzazione alla DEVAL S.p.A. a costruire e ad eser-
cire una linea elettrica in Comune di INTROD.**

pag. 3915

NOMINE

Deliberazione 20 agosto 2001, n. 2994.

**Nomina della delegazione di cui all'art. 20 del
Regolamento di esecuzione dell'accordo collettivo nazio-
nale per la disciplina dei rapporti con i medici specialisti
ambulatoriali interni, reso esecutivo con D.P.R. 28 luglio
2000, n. 271.**

pag. 3941

Délibération n° 2108/XI du 12 juillet 2001,

**portant élection d'un représentant de la Région pour la
nomination au sein de la Commission visée à l'article 6
de la loi nationale n° 877 du 18 décembre 1973, portant
nouvelles dispositions en matière de travail à domicile.**

page 3944

Délibération n° 2150/XI du 25 juillet 2001,

**portant remplacement de membres suppléants démis-
sionnaires de la Commission régionale de contrôle sur
les actes des collectivités locales.**

page 3945

OPERE PUBBLICHE

Decreto 14 agosto 2001, n. 4.

**Autorizzazione alla DEVAL S.p.A. a costruire e ad eser-
cire una linea elettrica in Comune di INTROD.**

pag. 3915

Deliberazione 6 agosto 2001, n. 2860.

**Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità
ambientale del progetto di realizzazione delle opere a
protezione dell'abitato di PONTBOSET e della S.R. n.
28 di Champorcher dalla caduta di massi provenienti**

ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste.
page 3914

INSTRUCTION

Loi régionale n° 25 du 4 septembre 2001,

**portant financement de l' « Université de la Vallée
d'Aoste – Université della Valle d'Aosta », actions en
matière de bâtiments universitaires et institution de la
taxe universitaire régionale.**

page 3872

LIGNES ÉLECTRIQUES

Arrêté n° 4 du 14 août 2001,

**autorisant Deval SpA à construire et à exploiter une
ligne électrique dans la commune d'INTROD.**

page 3915

NOMINATIONS

Délibération n° 2994 du 20 août 2001,

**portant nomination de la délégation visée à l'article 20
du règlement d'application de l'accord collectif national
pour la réglementation des rapports avec les médecins
spécialistes des dispensaires de l'hôpital, rendu appli-
cable par le DPR n° 271 du 28 juillet 2000.**

page 3941

Deliberazione 12 luglio 2001, n. 2108/XI.

**Elezione di un rappresentante della Regione in seno alla
commissione di cui all'articolo 6 della legge 18 dicembre
1973, n. 877 (Nuove disposizioni in materia di lavoro a
domicilio).**

pag. 3944

Deliberazione 25 luglio 2001, n. 2150/XI.

**Sostituzione di membri supplenti dimissionari in seno
alla Commissione regionale di controllo sugli atti degli
enti locali.**

pag. 3945

TRAVAUX PUBLICS

Arrêté n° 4 du 14 août 2001,

**autorisant Deval SpA à construire et à exploiter une
ligne électrique dans la commune d'INTROD.**

page 3915

Délibération n° 2860 du 6 août 2001,

**portant appréciation positive conditionnée de la compa-
tibilité avec l'environnement du projet visant à la de-
réalisation des ouvrages de protection de l'aggloméra-
tion de PONTBOSET et de la RR n° 28 de Champor-**

dalle pareti rocciose sovrastanti in Comune di PONT-BOSET, proposto dal Comune di PONTBOSET.

pag. 3918

ORGANIZZAZIONE DELLA REGIONE

Atto di delega prot. n. 2205/5/SGT del 29 agosto 2001.

Delega al Sig. Lorenzo CHENTRE della sottoscrizione dei contratti per la fornitura di beni e servizi e per opere pubbliche, nonché delle convenzioni di interesse dell'Amministrazione regionale.

pag. 3900

Atto di delega prot. n. 2206/5/SGT del 29 agosto 2001.

Delega al Sig. Flavio LANESE della sottoscrizione dei contratti per la fornitura di beni e servizi e per opere pubbliche, nonché delle convenzioni di interesse dell'Amministrazione regionale.

pag. 3901

Atto di delega prot. n. 2207/5/SGT del 29 agosto 2001.

Delega al Sig. Salvatore CORIALE della sottoscrizione dei contratti per la fornitura di beni e servizi e per opere pubbliche, nonché delle convenzioni di interesse dell'Amministrazione regionale.

pag. 3903

Deliberazione 20 agosto 2001, n. 2998.

Estensione della disciplina dei procedimenti amministrativi, dei criteri e modalità di cui alle deliberazioni della Giunta regionale nn. 570, 571 e 572 del 5 marzo 2001, vengano estesi, come principi, alla tromba d'aria verificatasi in data 15 luglio 2001 nei territori dei Comuni di FONTAINEMORE e GABY, ai sensi della L.R. n. 5/2001 («Organizzazione delle attività regionali di protezione civile»).

pag. 3943

(069) PERSONALE REGIONALE

Atto di delega prot. n. 2205/5/SGT del 29 agosto 2001.

Delega al Sig. Lorenzo CHENTRE della sottoscrizione dei contratti per la fornitura di beni e servizi e per opere pubbliche, nonché delle convenzioni di interesse dell'Amministrazione regionale.

pag. 3900

Atto di delega prot. n. 2206/5/SGT del 29 agosto 2001.

Delega al Sig. Flavio LANESE della sottoscrizione dei contratti per la fornitura di beni e servizi e per opere pubbliche, nonché delle convenzioni di interesse dell'Amministrazione regionale.

pag. 3901

Atto di delega prot. n. 2207/5/SGT del 29 agosto 2001.

Delega al Sig. Salvatore CORIALE della sottoscrizione dei contratti per la fornitura di beni e servizi e per opere

cher contre la chute des pierres se détachant des parois rocheuses surplombantes, dans la commune de PONTBOSET, déposé par ladite commune.

page 3918

ORGANISATION DE LA RÉGION

Acte du 29 août 2001, réf. n° 2205/5/SGT,

portant délégation à M. Lorenzo CHENTRE à l'effet de signer les contrats de fourniture de biens et services et de réalisation d'ouvrages publics, ainsi que les conventions dans lesquelles l'Administration régionale est partie prenante.

page 3900

Acte du 29 août 2001, réf. n° 2206/5/SGT,

portant délégation à M. Flavio LANESE à l'effet de signer les contrats de fourniture de biens et services et de réalisation d'ouvrages publics, ainsi que les conventions dans lesquelles l'Administration régionale est partie prenante.

page 3901

Acte du 29 août 2001, réf. n° 2207/5/SGT,

portant délégation à M. Salvatore CORIALE à l'effet de signer les contrats de fourniture de biens et services et de réalisation d'ouvrages publics, ainsi que les conventions dans lesquelles l'Administration régionale est partie prenante.

page 3903

Délibération n° 2998 du 20 août 2001,

portant extension de la réglementation des procédures administratives, des critères et des modalités visés aux délibérations du Gouvernement régional n° 570, 571 et 572 du 5 mars 2001 au titre de la tempête qui s'est déchaînée le 15 juillet 2001 dans les communes de Fontainemore et de Gaby, aux termes de la LR n° 5/2001 (Mesures en matière d'organisation des activités régionales de protection civile).

page 3943

PERSONNEL RÉGIONAL

Acte du 29 août 2001, réf. n° 2205/5/SGT,

portant délégation à M. Lorenzo CHENTRE à l'effet de signer les contrats de fourniture de biens et services et de réalisation d'ouvrages publics, ainsi que les conventions dans lesquelles l'Administration régionale est partie prenante.

page 3900

Acte du 29 août 2001, réf. n° 2206/5/SGT,

portant délégation à M. Flavio LANESE à l'effet de signer les contrats de fourniture de biens et services et de réalisation d'ouvrages publics, ainsi que les conventions dans lesquelles l'Administration régionale est partie prenante.

page 3901

Acte du 29 août 2001, réf. n° 2207/5/SGT,

portant délégation à M. Salvatore CORIALE à l'effet de signer les contrats de fourniture de biens et services et

pubbliche, nonché delle convenzioni di interesse dell'Amministrazione regionale.

pag. 3903

RADIOTELECOMUNICAZIONI

Legge regionale 4 settembre 2001, n. 26.

Istituzione, organizzazione e funzionamento del Comitato Regionale per le Comunicazioni (Co.Re.Com.). Abrogazione della legge regionale 27 dicembre 1991, n. 85.

pag. 3879

RICERCA

Legge regionale 4 settembre 2001, n. 24.

Modificazioni alla legge regionale 7 dicembre 1993, n. 84 (Interventi regionali in favore della ricerca, dello sviluppo e della qualità), da ultimo modificata dalla legge regionale 18 aprile 2000, n. 11.

pag. 3871

URBANISTICA

Comune di MONTJOVET. Deliberazione 19 luglio 2001, n. 24.

Approvazione variante non sostanziale al P.R.G.C. seguito ricostruzione tratto di strada dalla frazione Meran alla frazione Bourg.

pag. 3945

Comune di MONTJOVET. Deliberazione 19 luglio 2001, n. 25.

Approvazione variante non sostanziale al P.R.G.C. seguito realizzazione strada con annesso sottopasso ferroviario in frazione Oley.

pag. 3946

Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER. Deliberazione 20 agosto 2001, n. 25.

Approvazione variante non sostanziale al P.R.G.C. per la realizzazione di un parco giochi in frazione Verrand.

pag. 3947

ZOOTECNIA

Legge regionale 4 settembre 2001, n. 21.

Disposizioni in materia di allevamento zootecnico e relativi prodotti.

pag. 3843

de réalisation d'ouvrages publics, ainsi que les conventions dans lesquelles l'Administration régionale est partie prenante.

page 3903

RADIO-TÉLÉCOMMUNICATION

Loi régionale n° 26 du 4 septembre 2001,

portant institution du Comité régional des communications (CORECOM) et dispositions relatives à l'organisation et au fonctionnement de celui-ci, ainsi qu'abrogation de la loi régionale n° 85 du 27 décembre 1991.

page 3879

RECHERCHE

Loi régionale n° 24 du 4 septembre 2001,

modifiant la loi régionale n° 84 du 7 décembre 1993 (Mesures régionales en faveur de la recherche, du développement et de la qualité dans le secteur industriel), modifiée en dernier par la loi régionale n° 11 du 18 avril 2000.

page 3871

URBANISME

Commune de MONTJOVET. Délibération n° 24 du 19 juillet 2001,

portant approbation de la variante non substantielle du P.R.G.C.. Reconstruction du chemin qui conduit du lieu-dit Meran au lieu-dit Bourg.

page 3945

Commune de MONTJOVET. Délibération n° 25 du 19 juillet 2001,

portant approbation de la variante non substantielle du P.R.G.C.. Construction d'un chemin avec la réalisation d'un passage inférieur au chemin de fer au lieu-dit Oley.

page 3946

Commune de PRÉ-SAINT-DIDIER. Délibération n° 25 du 20 août 2001,

portant approbation de la variante non substantielle du PRGC relative à la réalisation d'un terrain de jeu au hameau de Verrand.

page 3947

ZOOTECNIE

Loi régionale n° 21 du 4 septembre 2001,

portant dispositions en matière d'élevage et de produits de l'élevage.

page 3843